DIGITAL
MARGARET COMICS
4
SHUEISHA

Biyaku Cafe ④

Ukyou Ayane

♣ Biyaku Café ④ Table of Contents ♣

♡Recipe.14 ～cola～……(3)
♡Recipe.15 ～frappé～……(37)
♡Recipe.16 ～sunset orange tea～……(71)
♡Recipe.17 ～milk shake～……(107)
♡Recipe.18 ～sparkling party～……(141)
♡Recipe.18.5 ～morning coffee～……(174)
♡Recipe.18.5 ～water～……(182)

THE STORY SO FAR

Aphrodisiac Night Retreat is a cafe without a menu. The handsome staff create teas that match the image of the customer. It's a little out there ♥
A new cafe is opening next to Aphrodisiac Night Retreat! The rival cafe that draws latte art to match the customer is gaining a reputation! Incidentally, the owner of that cafe, Mochizuki Junya, was Kagetsu's classmate so he interferes with Kaoru all the time. Moreover, he confessed that he loves Kagetsu?!

♥ For the detailed story, please check out Biyaku Café Vol 1~3! (On sale now)

Recipe 14
~cola~

It all started when the Aphrodisiac Night Retreat was entering a laid back summer break as usual when...
OH RIGHT, KAGETSU-SAN,
DO YOU WANT TO RUN A BEACH HOUSE?
OH?
I MEAN, MY UNCLE SETS UP A BEACH HOUSE EVERY YEAR,
It happened in the spur of the moment.
OPEN

Beach house...
BUT HE SPRAINED HIS BACK SO HE'S LOOKING FOR SOMEONE TO LOOK AFTER THE SHOP FOR ABOUT A WEEK.
PLUS, WE HAVE EXPERIENCE SETTING UP SHOP OUTSIDE THE CAFE FROM THE SPRING FESTIVAL.
KASETSU-KUN, WHAT DO YOU THINK?
THE OCEAN...
THE OCEAN-
SWIM-SUITS!!
Wave...
BUT...
WHEN YOU BRING IT UP SO SUDDENLY, IT'S A LITTLE...
YEAH~
Augh~
I SAW PEOPLE RUNNING A BEACH HOUSE ON TV.
AND IT SEEMS VERY POPULAR RIGHT NOW.
SHOULD BE QUITE INTERESTING

Mako?!
OHHHHHHH
.....
WANNA DO IT?

I didn't have a skirt so I didn't participate.
YOU DIDN'T EVEN ATTEND THE CHERRY BLOSSOM FESTIVAL...
WHAT ARE YOU TRYING TO PULL?
MAKO, WHAT ARE YOU PLANNING?
Ohhhhh, oh~ The ocean! The ocean!
GRIN
OH NOTHING
I'M NOT PLOTTING ANYTHING, YOU KNOW?
HMMM?
Suspicious...
WHOOSH

WELCOME, THIS WAY PLEASE!
HOW ABOUT A COLD DRINK?
AHH
THERE ARE ALSO EMPTY SEATS IN THE BACK PLEASE ENJOY YOURSELVES!
IF YOU WANT TO RENT AN UMBRELLA, WE WILL DELIVER IT TO YOU. FEEL FREE TO USE ONE!
BEACH HOUSE CAFE
OH, OH, OH~
THERE THEY ARE~

SEEMS LIKE THE BUSINESS IS THRIVING!
SO, MEGU-CHAN
WANT TO VISIT THE SHOP?
MEGU-CHAAAN~
WHY DO YOU LOOK SO BORED?
YOU WERE SO EXCITED WHEN I INVITED YOU RIGHT?
I was but...
HM...

Smirk
SINCE YOU'RE WEARING SUCH A CUTE SWIMSUIT, DON'T COVER IT UP WITH A PARKA-
LET MAKO-CHAN SEE!
AHH,
NO!!!
I I'M NOT!
NO NEED TO BE SO EMBARRASSED!
THEN TAKE IT OFF!
I'm not wearing my swimsuit for Mako.
HI HI, PLEASE GIVE US SOMETHING COLD TO DRINK!
BEACH
AH,
WELCOME!
SPEAKING OF WHICH, WHERE'S KABETSU-SAN?
HAVEN'T SEEN HIM YET
WELL...
Salute
SEEMS BUSY, HUH?
THANKS TO YOU!
SO KUROU-KUN IS IN CHARGE OF SETTING U. UMI BELLAS? THAT'S PHYSICAL LABOUR!
YEAH, BUT IT'S FUN.

THEN, I'LL LEAVE IT TO YOU, MANAGER!
Seriously?!
YOU BROUGHT IT ON, SO TAKE RESPONSIBILITY AND MANAGE IT!
THAT'S IMPOSSIBLE
WHAT?!
In the middle of nowhere
HUH?
SO THAT'S HOW IT IS! OMI YOU'LL BE THE STORE MANAGER AT THE BEACH
SO IT BECAME LIKE THIS
BUT IT SEEMS OMI-KUN HAS TROUBLE GIVING KASETSU-SAN ORDERS
AND SO OMI-KUN BECAME THE STORE MANAGER
What are you getting? Oh, they have Frappés. So they actually have a menu here. Is it because Omi-kun's the store manager?
MENU
HEY!!!
HEY, YOU TWO!
SWISH

HEY, WAITER! WE WANT TO ORDER!
What! Don't snort at us!!!
Grrr.
HELLO! SOMEONE WANTS TO ORDER!
EYE CANDY, HUH?
Hmph.
YOU GET SOME NICE EYE CANDY, RIGHT?
HMM, WHAT'S WRONG WITH THAT?
WHY ARE YOU TWO DELIBERATELY SITTING OVER HERE?
MENU
SQUEEZE
MENU
YES.
OH, YOUR SWIMSUIT
WELCOME, MEGU-CHAN.
It's really not for...
AH, YOU CAME.
Mako's sake...

I-I WOULD LIKE AN ICED COFFEE.
(Hesitate)
I'M NOT TAKING YOUR ORDER, KAGETSU-SAN
I'LL HAVE AN ICED TEA.
BAM!
What?
THE UV RAYS AT THE BEACH ARE QUITE STRONG ARE YOU SURE YOU'LL BE OKAY WEARING SOMETHING LIKE THAT?
YOU KNOW
That...
PLEASE WAIT A LITTLE
Emma-san, thanks!
OH, THEN ME TOO..
AND I'D LIKE IT TO BE TAKE-OUT!
JUST GIVE ME WHATEVER!

YAY~ GOOD WORK!
OKAY, SET UP IS COMPLETE
HERE, HAVE SOME WATER!
THANKS!
POP
stupid Mako!!!
Daze
WHAT HAPPENED TO MEGU-CHAN?
OH... JUST NOW, MAKO...
Her hood
I know right!
Ah, she's ready.
Glare
I TOLD HIM TO GIVE ME WHATEVER, BUT HE GAVE ME A COKE!
AND THAT JERK!

GRAB
KAORU-KUN!!
AH
I... I'M SO WEIRD.
Bye-bye. I'm gonna go look around.
Sure.
A PLAIN COKE! WHAT THE HECK!!!
I... I ALWAYS BELIEVED THAT AS LONG AS I MYSELF THOUGHT I WAS CUTE
IT'D BE OKAY.
I BELIEVED IT WOULDN'T MATTER WHAT MAKO THOUGHT...
I get embar-rassed...
BUT GRADUALLY, THAT'S CHANGING
and nervous...

hopefully anticipating...
getting depressed...
only I'm feeling these.
AND MAKO ACTS LIKE THAT,
SO I'M KIND OF PISSED OFF
THAT'S NOT WEIRD
MEGU-CHAN, YOU'RE VERY CUTE
Snub
....
EVEN IF YOU SAY THAT TO ME KAORU-KUN, I WON'T FEEL HAPPY ABOUT IT
haha
yes.
WHAT ARE YOU LAUGHING AT?

THIS TASTES TERRIBLE
who's strange.
I'm the only one...
Am I just like this warm, diluted soft drink that's no longer bubbly?
IT'S SO BRIGHT
PLOP
Probably.

But who would want to drink...
this kind of stuff...
Sigh...
YOU'RE NOT SWIMMING?

OH,
MAKO-CHAN, ARE YOU ON YOUR BREAK?
YES, FINALLY
I DON'T WANT TO GET A SUNBURN
THEN I'LL GO TO THE BEACH HOUSE.
MAKO-CHAN, WORK HARD!
I WILL
Hmm?
SURE
AMI-SAN, THANKS A LOT
What's going on?
Hmmmmm?
I'll bring your bag back, okay?
THEN, MEGU-CHAN, SEE YOU LATER.

SO YOU DO HAVE SOMETHING UP YOUR SLEEVE!
I'M NOT PLOTTING ANYTHING. IT'S JUST THAT..
WHAT IS IT?
.....
Shine
.....
MAKO
WHAT WERE YOU TALKING ABOUT JUST NOW?
I JUST THOUGHT YOU WOULDN'T COME TO THE BEACH.
I'M SAYING,
YOU WOULDN'T COME OBEDIENTLY IF I ASKED YOU OUTRIGHT, RIGHT?
WHAT?

THAT'S ALL!
Whooosh
THAT'S WHY, I HAD AMI-SAN INVITE YOU AND HANG OUT WITH YOU!
I HAVE A JOB AT THE SHOP SO I CAN'T ALWAYS STAY AT YOUR SIDE
AND IF THAT WASN'T THE CASE, THERE ARE LOTS OF GUYS WHO LIKE TO PICK UP GIRLS ON THE BEACH
PLUS, EVEN IF YOU DID COME, YOU'D PROBABLY STICK TO KAORU-KUN
shows this kind of expression?
Mako also...

Mako also thinks about this kind of stuff?
ARE YOU AN IDIOT?
That's...
exactly like me...
Blow...

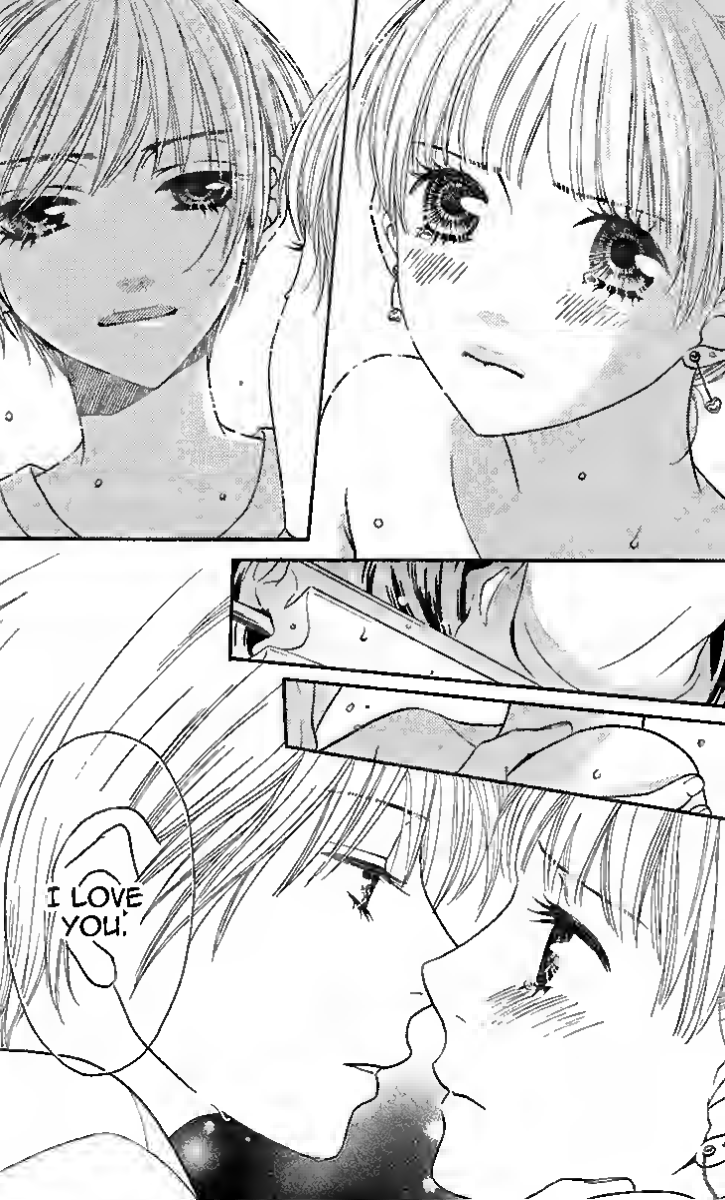
WHAM
Ahhhhh!!!
FIOMP
MAKO!
ARE YOU ALL RIGHT?!
YEAH, I AM.
ARE YOU OKAY?
Nods
Nods
Ack
Ohhh... I'm sorry!
Run
Run
Run

WHAT DO YOU MEAN?
WHAT?
YOU'LL GET WET AND TANNED, RIGHT?
OF COURSE
THAT'S NORMAL AT THE BEACH
PLUS, I'M WEARING MY SWIM-SUIT
And dressed SEXY SO dangerous all over
maybe we're both too stubborn, but...
Mako and I...

right now.
HOW IS IT?
when we're so exposed,
He will definitely become more honest, too.
YES, IT'S CUTE.
we can definitely become more honest.

Splash!
HEY, STOP THAT
WHY DO YOU ALWAYS ADD UNNECESSARY THINGS AT THE END?!
YOU FOOL!
Splash!
SERIOUSLY, YOU'RE NOT HONEST AT ALL
Definitely...
YOU KNOW,
I'VE ALREADY SAID THAT MANY TIMES BEFORE
BUT I ALSO LIKE THAT SIDE OF YOU

WHAT?
YOU DON'T HAVE TO LOOK SO SURPRISED
IT S THE FIRST TIME I'VE HEARD YOU SO HONESTLY SAY IT
IS THAT SO?
SAY IT AGAIN.
definitely...


I LOVE YOU.

we can...
become
honest.

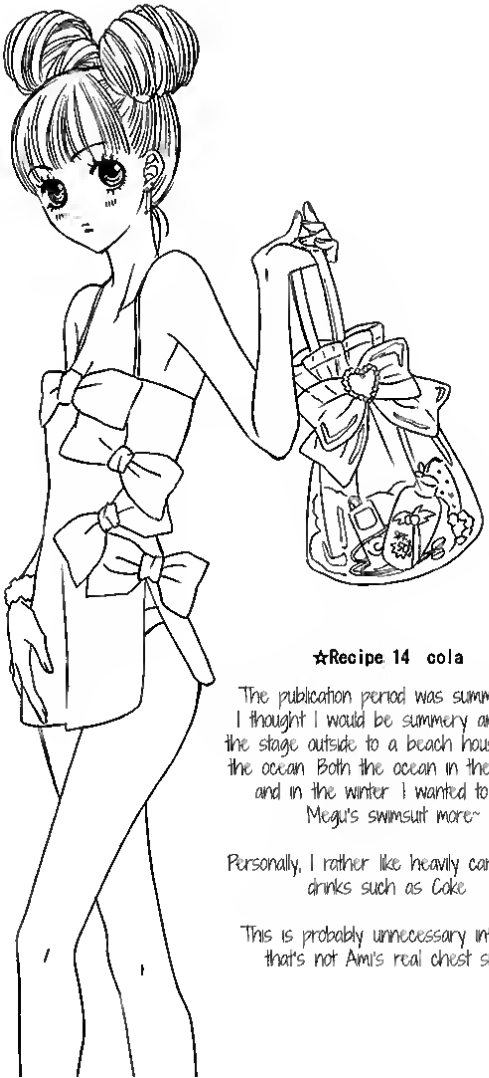
WELCOME.
SORRY, ALL THE SEATS ARE FULL RIGHT NOW
WOULD YOU MIND WAITING A WHILE?
SURE!
kya!
kya!
kya!

Annoyed
kya!
kya!
kya!
CAN WE TAKE A PICTURE WITH YOU?
I DON'T MIND
Yay~ That's great!
Okay, smile~
JEEZ, ISN'T IT ABOUT TIME YOU GOT TO WORK TOO, KAGETSU-SAN!
WELL, I'LL GET TO IT EVEN-TUALLY
NOT EVEN-TUALLY! NOW! N-O-W!
.....
MAKO'S UNEXPECTEDLY POPULAR, ISN'T HE?
THAT'S BECAUSE OMI'S SO BUSY HE DOESN'T HAVE TIME TO TAKE CARE OF CUSTOMERS LIKE THAT,
AND KAORU IS ALWAYS OUTSIDE BEING EXCESSIVELY POPULAR
CLANG
WELCOME
SERVE YOU WHATEVER I FEEL LIKE, RIGHT?

I HEARD THERE WILL BE A FIRE-WORKS FESTIVAL TOMORROW NIGHT
REALLY? I WANT TO GO! I WANT TO GO!
THAT'S GREAT!
AH...
CAN YOU COME AGAIN TOMORROW? WILL YOU BE OKAY EVEN LATE IN THE DAY?
OH RIGHT, MEGU-CHAN,
I GUESS IT'S OKAY.
It's Coke again...
THE FIREWORKS FESTIVAL IS RIGHT WHEN OUR STORE IS BUSIEST SO,
...
WORK HARD, OKAY?
fuuuu

SPEAKING OF WHICH
IT LOOKS LIKE JUNYA-SAN ALSO WANTS TO COME TO THE FIREWORKS FESTIVAL
What?
Shaa
aaaa...
If I drink this honestly

even the thin flavor
and the flatness is gone.
It's summer so,
something stimulating may be good, too.



☆Recipe 14 cola

The publication period was summer, so I thought I would be summery and move the stage outside to a beach house. I like the ocean. Both the ocean in the summer and in the winter. I wanted to draw Megu's swimsuit more~

Personally, I rather like heavily carbonated drinks such as Coke.

This is probably unnecessary info, but that's not Ami's real chest size.

媚薬カフェ

Recipe.15 ～frappé～

It's our third day at the sea.
Today the weather is also brilliant.
Dig

WHEN YOU GO BACK, PLEASE NOTIFY US.
YOU'VE RENTED THE UMBRELLA UNTIL 3 O'CLOCK.
Yeeeeeeeees♡
PLEASE HAVE FUN
It's completely different from the leisurely pace of Aphrodisiac Night Retreat
Even though work at "Beach House Cafe" is busy and kind of tough,
being able to work under the glorious blue sky isn't too bad.

That is...
except for one thing.
CAFE
CAFE
PHEW
THE ASHES WILL FALL.
AH.
SEEMS LIKE YOU HAVE NOTHING TO DO
HMM?
HMMM.
.....
It seems like Kagetsu-kun doesn't have any motivation.

KAGETSU-KUN
THERE IS SOME-THING I'D LIKE TO DISCUSS WITH YOU
WHAT?
WON'T YOU DO SOME WORK?
I DON'T WANNA
Huh?!
DON'T REJECT ME LIKE A KINDER-GARTENER!
WE'RE BACK!
WE FINISHED OUR LUNCH.
WHAT, YOU'RE PREACHING AGAIN?
ARGH
STOP BEING USELESS AND GO EAT YOUR LUNCH.
I'LL GO-.
USELESS
...Ah?

WHAT?
Snatch
Gasp
Stare
No-nothing
Pat
That's great~
Le-let go of my hand!
Why?
Release
HOLDING HANDS OR NOT, PREACHING OR NOT, DOESN'T MATTER, CAN YOU PLEASE GO EAT YOUR LUNCH
There will be a lot of work later
AH, OKAY

*Japanese fried noodles.

WHEN YOU GO OUT, CAN YOU BUY ME SOME *YAKISOBA?
KAORU...
Welcome!
Doesn't matter to me, person.
Stranger
menace
IT IS FORBIDDEN TO BRING FOOD FROM OTHER STORES IN HERE!
I'M GOING OUT...
Grunt
If I eat in the back or outside it's okay, right?

That lazy-ass.

What's wrong with Kagetsu-kun?

We're stuck in the shop the entire day.
RUSTLE
RUSTLE
TWO YAKI-SOBAS PLEASE
ALL RIGHT!
It's rare for us to go to the beach.
But there's no chance to go outside for a bit.
AS FOR TONIGHT'S FIREWORKS FESTIVAL
大花
Could it be possible that...
MMHMM TONIGHT IS THE FIRE-WORKS FESTIVAL
WHEN DOES IT BEGIN?
we'll have to miss the fireworks, and stay in the shop tonight?

UMMM, WHERE'S TAKAAKI'S SHOP?
Excited
Excited
WHAT?
THERE IS NO SUCH SHOP
WHAT?
IT'S NOT KAGETSU-KUN'S SHOP BECAUSE OMI-KUN IS THE ONE IN CHARGE HERE
BYE!
Walk
Walk
Walk
FLAP
FLAP
Appeared!!!
...A...
THE SUN AT THE BEACH IS DEFINITELY VERY STRONG

Excited to meet the beach!
YUP! I CAME!!!
Excited
PISSED OFF
I didn't even call you
SO YOU CAME...
BEACH

Shave
I'M VERY BUSY
THEN
LET'S GO PLAY, OKAY?!
LIAR! YOU'RE JUST SITTING THERE BEING LAZY
You are too close!
OH, RIGHT, HOW ABOUT I HELP OUT?
NO NEED, GO PLAY!

HERE'S THE MENU.
..THANKS,
BUT, JUST NOW,
YOU MAKE PEOPLE FEEL REALLY UNCOMFORTABLE
IF YOU'RE LIKE THIS ALL THE TIME, THEN YOU'RE NOT SUITABLE TO BE IN THE SERVICE INDUSTRY
DON'T WORRY, I'M LIKE THIS ONLY TO YOU
ONLY TO ME...
HMM?

BECAUSE OF THIS SPECIAL TREATMENT, I JUST MIGHT FALL IN LOVE WITH YOU, SO YOU MIGHT WANT TO STOP
ANNOYED
FLAP
FLAP
FLAP
HA HA HA
AH. ARE YOU SERIOUS?
SUCH A THING! HOW COULD IT EVER HAPPEN!
LOVE
CALL ME WHEN YOU KNOW WHAT YOU WANT TO ORDER
HMMM MIXED FRUIT JUICE. STRAWBERRY, MANGO, AND A THREE-FLAVORED KIWI FRUIT JUICE
On the house
Now who's the one making people feel uncomfortable?!
AH, KAORU-KUN

I KNOW
I will work hard.
I UNDERSTAND YOUR FEELINGS,
BUT YOU HAVE TO WORK HARD NO MATTER WHAT, HE IS A CUSTOMER
THEN, KAORU-KUN...
NO THANKS
HOW ABOUT I SERVE HIM?
WHAT?!
Whirrr
I TOLD YOU NOT TO BULLY HER...
Then I'll tell him...
I DIDN'T BULLY HER...
THAT'S CALLED BULLYING!
I-I CAN'T BREATHE! I CAN'T BREATHE!
AHAHAHA!
I'M JUST TRYING TO ANNOY HER AND MAKE HER MAD!

AT LEAST LET ME RELIEVE MY BOREDOM
THIS KIND OF BULLYING DEFINITELY HAS NO MATCH FOR YOUR ROMANCE!
THEN IT DOESN'T MATTER
.....
I WON'T HURT HER.
.....
I AM JUST JOKING AROUND.
PLEASE DON'T GIVE ME THAT KIND OF EXPRESSION.

Clang
AH!!!
DRIP
DRIP
Woah!
S-SORRY! SORRY!
IT'S NOTHING,
I'M FINE, I'LL MAKE A NEW ONE FOR YOU
OH, I'M ALL RIGHT.
YOU DON'T NEED TO

KAORU, COME HERE
IT'S FINE
YOU'RE A CUSTOMER, SO JUST SIT DOWN
TAKAAKI...
MAKO!
CLEAN IT UP!
OKAY
..KAGETSU-KUN
IS FINALLY DOING SOMETHING
THAT SURPRISED ME.

T/N: HP stands for hit-points or "Health Points" which refers to gaming health for a character.

AH...
THE WAY YOU APOLOGIZE FOR HIS ACTIONS!
SO IT'S LIKE THAT.
HMMM...

OH
IF THAT'S THE CASE,
THEN LETTING JUNYA HARASS YOU MAY NOT BE TOO BAD.
WHA...
WHAT DO YOU MEAN?
I MEAN...
THAT IT FEELS PRETTY GOOD WHEN YOU GET JEALOUS OVER ME.
NGH
When he says it makes him feel good,
NNN
AHH.
I NEED TO USE THE ICE SHAVER
IF YOU WANT TO DO THAT TYPE OF STUFF, GO SOMEWHERE ELSE
And I can hear your voices.

It's scary that I'm having such thoughts.
Survive!
Let's do it!!
Survive!
THERE WILL PROBABLY BE A LOT OF TAKE-OUT ORDERS COMING IN
MAKE SURE YOU DON'T MAKE ANY MISTAKES LET'S SURVIVE!
It makes me think being bullied isn't so bad.
OKAY, THE FIREWORKS FESTIVAL IS ABOUT TO BEGIN!
CAFE
Which means...
MANAGER,
HUH?
ABOUT TOMORROW'S SHIFTS
I'LL GIVE YOU EACH A DAY OF PAID VACATION SO,
OMI, TAKE TOMORROW OFF
the one who made me harbor these thoughts, Kagetsu-san, is also frightening.

SUMMER
HUH? VACATION?
THESE THREE DAYS, YOU'VE BEEN WORKING HARD. GOOD WORK.
BECAUSE MY SUMMER VACATION ENDS TODAY...
KAGETSU-SAN...
OH, AND KAORU.
YOU'RE A GIRL IN ANY CASE, SO YOU'RE DONE FOR TODAY.
UMM...
JUNYA WILL SUBSTITUTE FOR YOU, SO GET ALONG WITH EACH OTHER
huh, what? I didn't hear about this!
Maybe I'll help too.
Summer vacation?
THEN WE'LL LEAVE IT TO YOU
Su...
KAGETSU-SAN,

WHAT DO YOU MEAN BY "SUMMER VACATION"?
WHAT ABOUT IT?
HMM. I'D SAY, THE SUMMER BREAK OF MODEST HUMAN LIFE
ANYWAYS, IT ENDS TODAY
IF...
IF THAT WAS THE CASE, THEN YOU SHOULD TELL ME EARLIER!
IF I SAID I NEEDED A BREAK, THEN YOU'D ALL BE DISSATISFIED
AND ANYWAY,
Ah...
IT'S NOT LIKE I'D LEAVE THE SHOP
WE HAVE A LOT OF STRANGE BRATS, TOO
He's seriously...
it's like that time at the cherry blossom festival...

such a...
frightening person.
Ba
ng

WOW!
IT'S SO BIG AND BEAUTIFUL!

WERE YOU ALSO LOOKING FORWARD TO THE FIREWORKS FESTIVAL, KAGETSU-SAN?
PRETTY EXCITED
THEN THE REASON YOU MADE SUMMER VACATION END TODAY IS ALSO...
IT'S THE FIRST TIME I'VE WATCHED FIREWORKS SO CLOSE UP
I SEE.
IT'S THE SAME FOR ME.
HUH?

Kagetsu-san

is dyed with all kinds of brilliant colors.

Red.
which suddenly disappears, then...
It's different than the color of a mixed frappe...
yellow.
Then green.
and more like the ever-changing color of fireworks.
The color of Kagetsu-san...

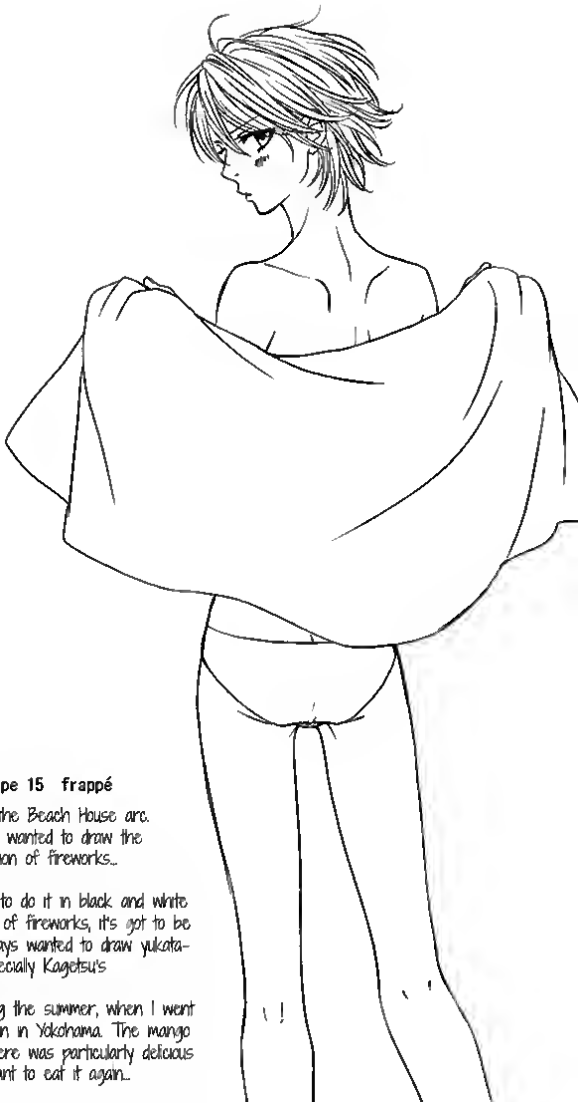
I'm probably the same color.
NNGH...
UUH...
DOES YOUR BACK HURT?
To be so deeply infected by him...
MMPH,
IT'S FINE

is both scary and very pleasurable.

Smile
Smile
Shine
Shine
A LITTLE SOMETHING TO THANK YOU FOR LAST NIGHT'S HELP
WHAT...
IS THIS?
IT'S A GIFT FROM KAGETSU-SAN
DRIP
SEEMS LIKE YOU BOTH HAD LOTS OF FUN LAST NIGHT?
ANNOYED
BLUSH

Are you a child?
YOU!
I APOLOGIZED, DIDN'T I?
WHAT THE HELL ARE YOU DOING?!
APOLOGY?! YOU DID IT ON PURPOSE!!!
Ciack
AH...
OH, SORRY~
JUNYA...

KAGE-
YOU DON'T SEEM TO UNDERSTAND THAT
KAGETSU-SA-
THE MORE YOU BULLY HER
KAGETSU-SAN!
AH,
ANOTHER PEACEFUL DAY~
THE MORE DELICIOUS SHE LOOKS TO ME
BEACH HOUSE



☆Recipe 15 frappé

Part 2 of the Beach House arc. Because I wanted to draw the reflection of fireworks...

but it was hard to do it in black and white. When you think of fireworks, it's got to be yukata. I've always wanted to draw yukata- especially Kagetsu's

I drew this, during the summer, when I went to the Chinatown in Yokohama. The mango frappe I had there was particularly delicious. Ah, I want to eat it again...

媚薬カフェ
Recipe.16
～sunset orange tea～

RECEIVED MESSAGES

from OMI-SAN

sub <NONE>

WANT TO GO HANG OUT AT THE BEACH TOMORROW?

----END----

ATTACH 2047814.JPG

This summer, the Aphrodisiac Night Retreat is at the beach house.

----END----

ATTACH 2047814.JPG

IS IT BUSY AT THE SHOP?

I thought about it a little, and within 12 seconds, I replied "Sure".

Going to the beach for the sake of the person you like...
OMI-SAN?
He's sleeping.
I wonder if it's his first time after all
somehow
RISING
CLINCH!!
AH
S-SORRY
It feels very romantic.
Ah! You scared me!
You somehow don't look like your usual self
WHEN? UHM, N-NO-NOW...?
Eh, what? When did you get here?
A-AH, I SEE...

TOMO-CHAN,
WELCOME.
Even though...
it's unrequited.
MMHMM!
WELCOME!
AH!
BEA

Hm? Help?
YUP
I THOUGHT I COULD HELP AROUND THE STORE A BIT
TOMO-CHAN, YOU CAME!
HELLO!
HUH?
?? No, no. It's nothing.
Hm?
ENJOY YOURSELF
TOMO-CHAN?
Sweat
TOMO-CHAN, THAT IS QUITE SUDDEN...

WHY DON'T YOU SIT HERE?
AH, OKAY
THEN
WHAT WOULD YOU LIKE?
CAN I CHOOSE SOMETHING FOR TOMO-CHAN?
HM?
AH IT'S BECAUSE IT'S MY DAY OFF SO I CAN'T PERSONALLY MAKE TEA FOR YOU
Day off?
SORRY TO BOTHER YOU! SERVER?!
THOK

IS IT THE SAME AS BEFORE?
EVEN NOW PLEASE DON'T COME UP TO US SO UNNATURALLY WHEN DOING ORDER-TAKING
Excuse me
Sorry I'm busy
ah, already
THEN OMI-SAN DO YOU HAVE TODAY OFF?
HM?
I DIDN'T MENTION IT IN THE TEXT MESSAGE?
AH, THERE'S GIRL WITH YOU TOO. WHAT LUXURY
knock knock
Tch
PLEASE GIVE ME A BREAK
I'm a guest today

DISTANT LOOK IN EYES...
HAHAHA
THEREFORE, KUGETSU-SAN GAVE ME MY FIRST DAY OF VACATION.
IT IS QUITE A CHORE
FROM THE FIRST DAY THAT I WAS ON DUTY AT THE BEACH HOUSE UNTIL YESTERDAY, I WAS FORCED TO BE THE STORE MANAGER
HOWEVER, FROM TOMORROW AGAIN I'LL BECOME HIS UNDERLING AND WORK
SORRY FOR THE WAIT.
I used to think it was only possible to see Omi-san in the shop...
NATURALLY, TAKING A BREAK MEANS GOING TO THE BEACH TO HAVE FUN TO YOUR HEART'S CONTENT.
UM, YES.
...THEN,
YOU WON'T BE AT THE SHOP TODAY...
I see...
so that's how it is.

I told you I'm busy so don't order things that aren't on the menu
ISN'T RED TEA MIXED WITH TEQUILLA CALLED "TEQUILA SUNRISE"?
GLARE
Yes Sorry sorry.
ORANGE TEA,
ORANGE JUICE AND RED TEA WITH A DASH OF POMEGRANATE
What Omi-kun ordered for me is...
IT'S SO
BEAUTIFUL
the stunning gradation,
from orange to deep red.

MMM, IT'S DELI-CIOUS...
YOU THINK SO? I'M GLAD! I'M GLAD!
AH, BUT...
YES?
WHY ORANGE TEA?
SMILE
.....
SMILE
SMILE
??
He deflected my question with that smile...
WELL THEN, IT'S TIME TO GO.

HUH?
YOU'RE NOT COMING WITH ME?
What?
UM, WELL SEE YOU LATER...
EH...
BUT IT'S SO RARE FOR YOU TO GET A DAY OFF...
IT'S BECAUSE I HAVE THE DAY OFF THAT I INVITED YOU
GOING OUT ALONE ISN'T ANY FUN!
I THOUGHT YOU WANTED ME TO COME TO SUPPORT THE SHOP ONLY?
HUH? WHEN DID I SAY THAT?
BECAUSE THERE WASN'T MUCH BUSINESS HERE...
I ONLY SAID THE STORE LOOKS LAID-BACK...
THEN...
TODAY COMPARED TO OTHER DAYS, IT'S TRUE THERE ARE LESS CUSTOMERS
IF THERE WERE MORE PEOPLE KAGETSU-SAN WOULD HAVE THROWN A FIT
AH YOU GUYS ARE LEAVING NOW?

Ah
I'm home
KAORU-KUN
IT WOULD BE GREAT TO STAY HERE FOR AWHILE
Just kidding
IF YOU WANT TO GO OUT, HOW ABOUT I SET UP AN UMBRELLA FOR YOU?
WE WON'T BOTHER YOU
TOMO, WHY DON'T YOU LEAVE YOUR THINGS HERE?
YOU ARE COMING BACK HERE ANYWAYS
...Can I?
AH
OKAY
THANK YOU
But I'm only wearing my swimsuit.
And this too thank you

...THEN
LET'S GO.
Is this really okay?
Eyeee, have fun~
GLARE
How comforting.
NOD NOD

It's amazing...
all the girls passing us are turning their heads to look,
but today,

the one he invited is me.
I'm very happy.
he thinks I am a friend he can invite out with him.
At least,
WAITING FOR SOMEONE?
Shock
HAH?
ARE YOU FREE? BY YOURSELF? LET'S HAVE TEA!
NO THANKS. I'M NOT ALONE..
IF YOU HAVE A FRIEND, YOU CAN BRING HER ALONG TOO!
By the way, I wanted to ask what today's "Don't want son, me?" meant.
AH, SO CUTE ♡

STARE
STARE
??
UWAH
It's commitment.
YOUR BOOBS ARE HUGE ♡
WHAT ARE YOU DOING, TOMO-CHAN
QUICKY, LET'S GO.
UM,
OMI-SAN,
HM?
Um
Well, I don't think that's the cause of your failure...
Toh,
What is it? Maybe she has her period? Today it's the same with everyone...

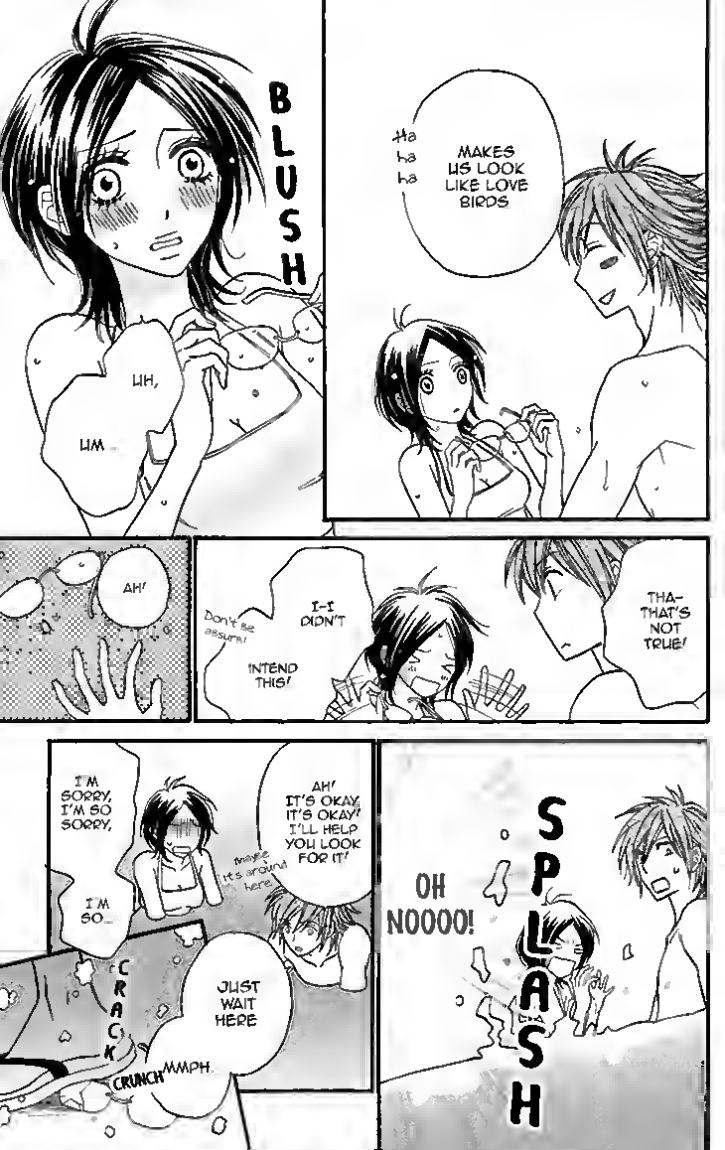
UM...
HM?
...IT MIGHT BE DANGEROUS IF YOU STRAY TOO FAR FROM ME
SO PLEASE STAY BESIDE ME
Ah...
...It's kinda strange like this.
STEP
STEP
But why?
Did I do something wrong?
He is angry...
Omi-san.

STOPS
AHH!
Usually...
What kind of feeling was it?
what kind of conversation did we lead?
OMI-SAN?!
SORRY, I'M REALLY SORRY!
OMI-SAN
I'M REALLY SORRY
WHY DO I FEEL SO ANNOYED
AND SO STRANGE?!
Omi-san...

SPLASH
So we are both fretting...
over the same things.
Summer,
and the beautiful ocean...
WANT TO
PLAY IN THE WATER?

Even if it's strange,
even if we get carried away,
it doesn't matter.

Only for today,
let's not think too much.
SOMEHOW DOING SOME-THING LIKE THIS,
The water is all over my glasses.


BLUSH
UH,
UM...
MAKES US LOOK LIKE LOVE BIRDS
Ha ha ha
AH!
I-I DIDN'T INTEND THIS!
Don't be assuming!
THA-THAT'S NOT TRUE!
SPLASH
OH NOOOO!
AH! IT'S OKAY, IT'S OKAY! I'LL HELP YOU LOOK FOR IT!
maybe it's around here
I'M SORRY, I'M SO SORRY, I'M SO...
JUST WAIT HERE
CRACK
CRUNCH
MMPH

I AM REALLY SORRY...
NO, I REALLY DIDN'T KNOW WHAT I WAS DOING.
IT'S NOT LIKE IT'S YOUR FAULT.
.....
DON'T SAY THAT!
I REALLY WISH TODAY NEVER EXISTED
I AM REALLY HAPPY
IT'S GETTING LATE WE SHOULD START TO HEAD BACK
AL-- THOUGH,
I'M REALLY GLAD,
THAT WE GOT TO GO OUT TODAY

There's nothing to do about the glasses.
It's just that I don't want today to end.
TODAY IS ENDING,
SO PLEASE DON'T SAY THINGS LIKE THAT
If only...
the sun would never set.
..THEN
WHY ARE YOU CRYING?

DON'T WANT TO GO BACK
BECAUSE I...
TEAR
SHOCK
AH,
WHY ARE YOU CRYING EVEN HARDER?!
IT'S TOO MUCH...
THEN LET'S COME AGAIN TOMORROW
COME!
TOMORROW, THE DAY AFTER, AND AFTER THAT

..AH, IT'S NOT LIKE THAT
PLEASE DON'T, SAY SUCH GENTLE WORDS
YOU KNOW,
WHEN YOU CLOSE YOUR EYES UNDER THE SUN, ALL YOU CAN SEE IS ORANGE
TODAY WHEN I WAS WAITING FOR YOU, I WAS BASKING UNDER THE ORANGE WHILE THINKING OF YOU
WHEN I OPENED MY EYES, YOU WERE STANDING IN FRONT OF ME

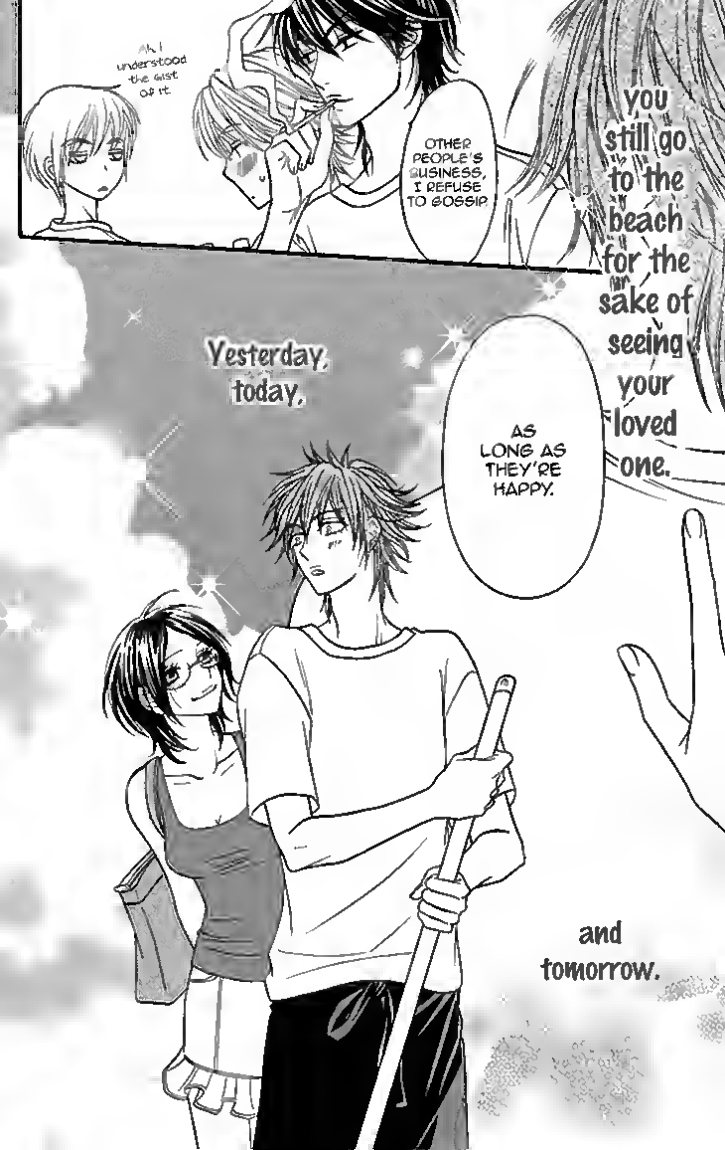
THAT'S WHY I ORDERED "ORANGE TEA" FOR YOU.
I AM
CONFESSING TO YOU RIGHT NOW,
DO YOU UNDER-STAND?

I CAN'T SEE ANYTHING
I DON'T UNDER-STAND, BECAUSE...
YES YOU CAN.
JUST LOOK.
Even without closing my eyes, it's orange,
the color of the setting sun.

the color is being dyed on my skin.
As today is coming to an end,

IT'S SO HOT I CAN DIE
LOOKS LIKE IT'S A GREAT DAY TODAY TOO! "32 DEGREES CELSIUS!"
E/N: 32 degrees Celsius is about 89.5 Fahrenheit
NO, I'M TALKING ABOUT THAT
AHH OMI-KUN
HUM
HUM
HUM
WHISTLE
WHISTLE
ACH HOUSE CAF
Outgoing mail
Let's go out today
CLICK
CLICK
CLICK
Send To:
Tomo-chan
SEND
DID SOMETHING GOOD HAPPEN TO OMI-KUN?
OH, THAT MUST BE IT
?

YOU HAVE SOME BASIS TO SAY THAT...
Ahhh?
Oh
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
Lo-
Love?!
LOVE, ITS LOVE
FROM THE LOOKS OF IT, HE PROBABLY DID IT WITH THAT GLASSES GIRL
WHY WOULD HE LAY A HAND ON A CUSTOMER?
Received mail
From Tomo-chan
Sub RE Great Weather...
I'm going to get a new pair of glasses today so I'm sorry I can't come...
—END—
Whether it's romantic or not,
whether it's unrequited or mutual,
SINK
AH, SUMMER,
AND THE OCEAN
BEA


Ah, I understood the gist of it.
OTHER PEOPLE'S BUSINESS, I REFUSE TO GOSSIP.
you still go to the beach for the sake of seeing your loved one.
Yesterday, today,
AS LONG AS THEY'RE HAPPY.
and tomorrow.

☆Recipe.16 sunset orange tea

The third story of the 'House at the sea' series
Omi is, for some reason or another, rapidly becoming a weakling

I like brutes, but I also like weaklings I can say that with confidence
However, moving pass the likes and dislikes,
Omi's weaklingization is advancing

I have no idea at all which direction will the love of those two go

After adding the tone to Omi's hair, I scanned
the manuscript in order to do the finishing touches on the
PC - a pretty acrobatic working style, if you ask me
Little bit of self-criticism

Recipe 17
~milk shake~
Biyaku Cafe

Slowly
Closer...
Slowly
Closer...
Slowly
Closer...

closer
closer
closer

What the hell are you doing?
Owwww!
Ow
Eat
Ton
Crunch
I'M KISSING YOU, DUH.♥
WHAT?
Thud
Get out!
You're heavy! And warm! And...
YOU REEK OF IMMATURITY.*
*TN note: literally "stink of milk"

My childhood friend and neighbour, Kuni-chan, has always been super mean.
STUPID YUNA.
DON'T YOU DARE FOLLOW ME,
SNIFF
You're hooooooo-rible!!!
sinking in
YOU'RE
I DON'T STINK! I SHOWER PROPERLY!
HEY, WHERE ARE YOU GOING, KUNI-CHAN?!
So hot
YOU'RE SO ANNOYING IT'S NONE OF YOUR BUSINESS ANYWAY

HEY, YOUR SUPPLE-MENTAL CLASSES ENDED YESTERDAY, RIGHT?
SO, YOU'RE FREE? LET'S GO TO THE MOVIES!
OR WE CAN GO SHOPPING! THERE'S THIS CD I WANT TO BUY!
ANYWAY, IT'S A DATE, OKAY?
He's been treating me like a nuisance since we were young.
DASH!
WHO WOULD GO ON A DATE WITH YOU? STUPID, STUPID, STUPID!!!
Argh!
YOU'RE ANNOY-ING!
I TOLD YOU NOT TO FOLLOW ME!!!
WAIT FOR ME, KUNI-CHA-
TAP
!
CLACK
and in the end, he always runs away.
But,

KUNI-CHAAAA...
OW
Fall
WHAT ARE YOU DOING YOU IDIOT?!
YOU'VE ALWAYS BEEN THICKHEADED LIKE THIS, YUNA.
Come on stand up on your own!
This part of Kuni-chan...
I really love.
PLOP

ST-STOP THAT!
i ♥ kitSon
IT'S BECAUSE YOU WEAR THESE FLASHY HEELS THAT YOU TRIP!
WHAT'S SO BAD ABOUT THEM? THEY'RE CUTE!
STOP TRYING TO ACT SEXY,
YOU BRAT!
Heh
DASH
And he runs.
But,
Kuni-chan hates me.
♥ kitSon
...HMPH

I KNOW WHERE YOU'RE GOING ANYWAY
How many years do you think I've chased after you?
HE MUST BE GOING TO THAT PLACE
OPEN
It's useless even if you run away.
Hide
Hide
Peek
OPEN
This is a place Kuni-chan frequents, "Aphrodisiac Night Cafe."
The name and appearance are very suspicious so it's hard for me to go in...
OPEN
Well, I've never gone in before.

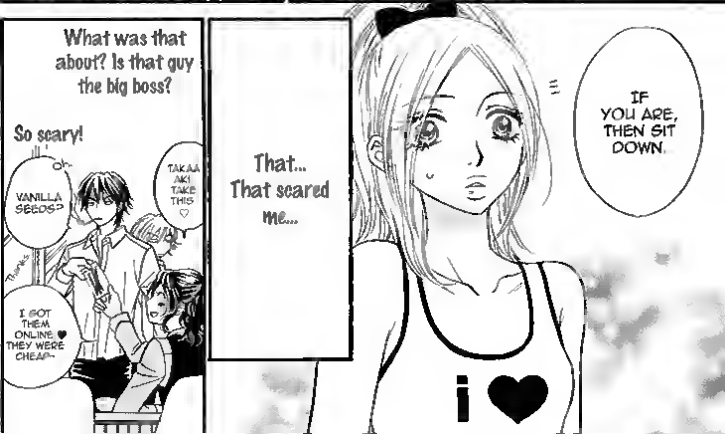
W-
Waah!
WHAT ARE YOU DOING, MISS?
ARE YOU A CUSTOMER HERE? NOT GOING IN?
W-
Woah!
WELCOME.
UM, I M, ACTUALLY
Rattle
TAKAAK!
YOU HAVE A NEW CUSTOMER~
OH ALSO, I'LL SHARE THIS WITH YOU~
Urk

Woah!!!
WELCOME
FEEL FREE TO SIT ANYWHERE
Woah.
WHAT'S UP WITH THIS SHOP...
Wow wow
ALL THE WAITERS ARE SO HOT!
I'm not a waiter though.
HOOSH
GRAB
YUNA... WHAT ARE YOU DOING HERE?!
OW, OW, OW!
DIDN'T I TELL YOU NOT TO FOLLOW ME?!
OWW WW-

THAT FUCKING HURTS!
WHOOSH
Glare
SER-OUSLY..
THIS ISN'T A PLACE WHERE BRATS LIKE YOU SHOULD COME!
I HAVE THE FREEDOM TO GO WHERE I WANT!
WHAT'S YOUR PROBLEM? YOU'RE A BRAT YOURSELF!
Annoyed

GULP
SO! KUNI-CHAN IS THE IDIOT! THE BRAT!
THOSE WHO CALL OTHER PEOPLE IDIOTS ARE THE IDIOTS!
BUT WHO SCORED 32% ON HIS EXAM AND HAD TO GO TO SCHOOL UNTIL YESTERDAY EVEN THOUGH IT'S SUMMER BREAK?!
YOU ALWAYS SAY I'M AN IDIOT AND A BRAT.
HEY, STOP IT, STU-
Oh, so that's why he didn't come to the beach.
He was finishing homework to fix the make-up
HMPH
YOU'RE SERIOUSLY ANNOYING!!!
AH
AB
GR

STARE
YANK
SHUT UP
I'LL KICK YOU OUT IF YOU GET ANY LOUDER, KUN!
..ARE YOU A CUS-TOMER?
SHOCKED!


What was that about? Is that guy the big boss?
So scary!
Oh~
VANILLA SEEDS?
TAKAA AKI TAKE THIS ♡
Thanks!
I GOT THEM ONLINE ♥ THEY WERE CHEAP~
That... That scared me....
IF YOU ARE, THEN SIT DOWN.
i ♥

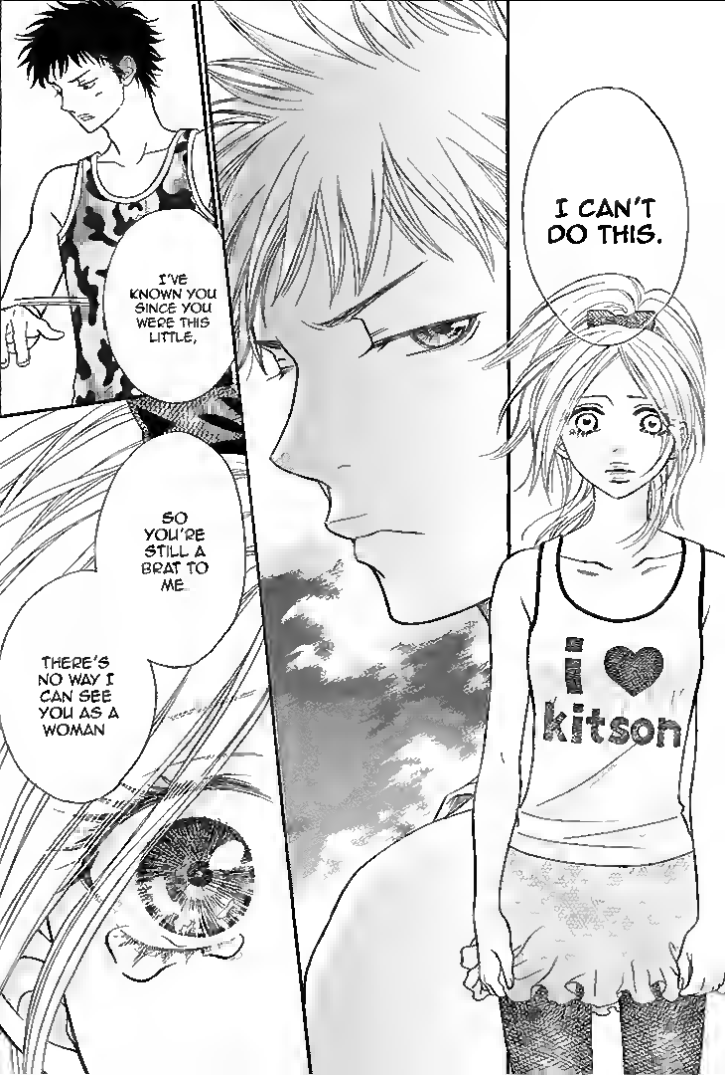
Kuni-chan...
.....
I can't see why people would like it.
coming to a cafe, run by scary, but good-looking people...
Unless you're a girl.
GASP
WOULD YOU LIKE SOMETHING TO DRINK?
UM- OKAY!
I'LL HAVE AN OOLONG TEA, THEN!
Heh?
I'M SORRY
AT OUR STORE, CUSTOMERS DON'T GET TO ORDER THEIR DRINKS.

HERE YOU GO,
A MILKSHAKE
HERE, DRINKS ARE PERSONALLY CREATED BY THE STAFF,
AND MADE BASED ON THEIR IMPRESSION OF THE CUSTOMER
A milkshake...
now that you mention it...
a long time ago, Kuni-chan made me one.
I learnt it through trial and-error
Whip
Whip
thump
thump
The flavor of eggs, foam, and vanilla were so strong,
but...
WHEN YOU MAKE MILK-SHAKES AT HOME,
THEY HAVE A STRANGE TASTE, YOU KNOW
BUT—
Son

sweet—
just like you...
Very, very
THIS IS ABSOLUTELY DELICIOUS
THEY GAVE YOU A MILK-SHAKE?
Ha ha ha
SO CHILDISH~
Annoyed
Pfft
What about you, Kuni-chan? They gave you a cake!
I want you~
Wh-What did you say?!
Aaah—
Ahaha
OMI, THROW THOSE TWO OUT
Jinja, you get out too
Again...
I want to drink it again.
HEY, KUNI-CHAN...

We're going the same way
But we're neighbors
i ♥ kitson
TURNS
WAIT, KUNI-CHAN,
Shut up!
Stop following me!
I'M TALKING TO YOU, KUNI-CHAN!
BACK THEN,
YOU WERE SO GENTLE...
i ♥ kitson

WELL YOU WERE MEAN TO ME SOMETIMES.
BUT WE STILL PLAYED TOGETHER
BATHE TOGETHER
SLEPT TOGETHER
SO WHY DO YOU KEEP IGNORING ME NOW?
BE NICER TO ME
PAY MORE ATTENTION TO ME
I like you, Kuni-chan!!!


I'VE KNOWN YOU SINCE YOU WERE THIS LITTLE,
SO YOU'RE STILL A BRAT TO ME.
THERE'S NO WAY I CAN SEE YOU AS A WOMAN
I CAN'T DO THIS.
i ♥ kitson

"Don't
follow me,
stupid Yuna."
THAT'S WHY IT'S IMPOSSIBLE.

WAAAAAH
WAAAAAH
AHHHH
KUNI-CHAAAAAN
"Stupid, Stupid."
"Haha, you fell!"
FALL
"Wait for me, Kuni-chan!"
Kuni-chan is a meanie...
Always treating me like a nuisance.
"Stupid Yuna."
And he always runs away in the end.

at the end of it all, he always shows me a bit of sweetness...
"Yeah It's sweet! It's yummy!"
"You know what a milkshake is?"
"A milkshake?"
"Hums, you like sweet things right?"
and gradually, I began to look forward to these small things and want them.
"Hey don't cry."
"Okay, I'll make you something good next time"
But,

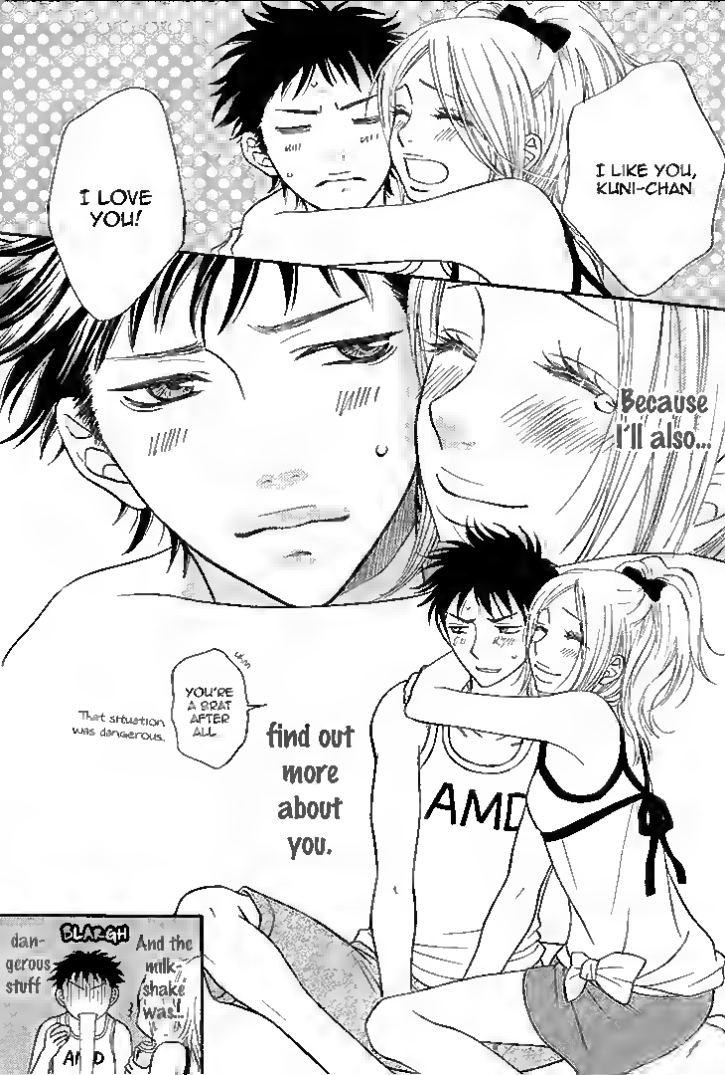
"Yes!"
"I do!"
That's why I like Kuni-chan...
It's all Kuni-chan's fault!
Slowly
Closer
Lazy...
Closer
Closer
AM?
So he thinks he can end it all with, "I can't do this?"
I'LL GO...
TAKE A SHOWER
I won't let him.

PU SH
No way.
I MADE YOU A MILKSHAKE
will I let him run away.
DRINK IT.
OR STRANGE
OR SMELLY...
EVEN IF IT'S BITTER...
OR SWEET

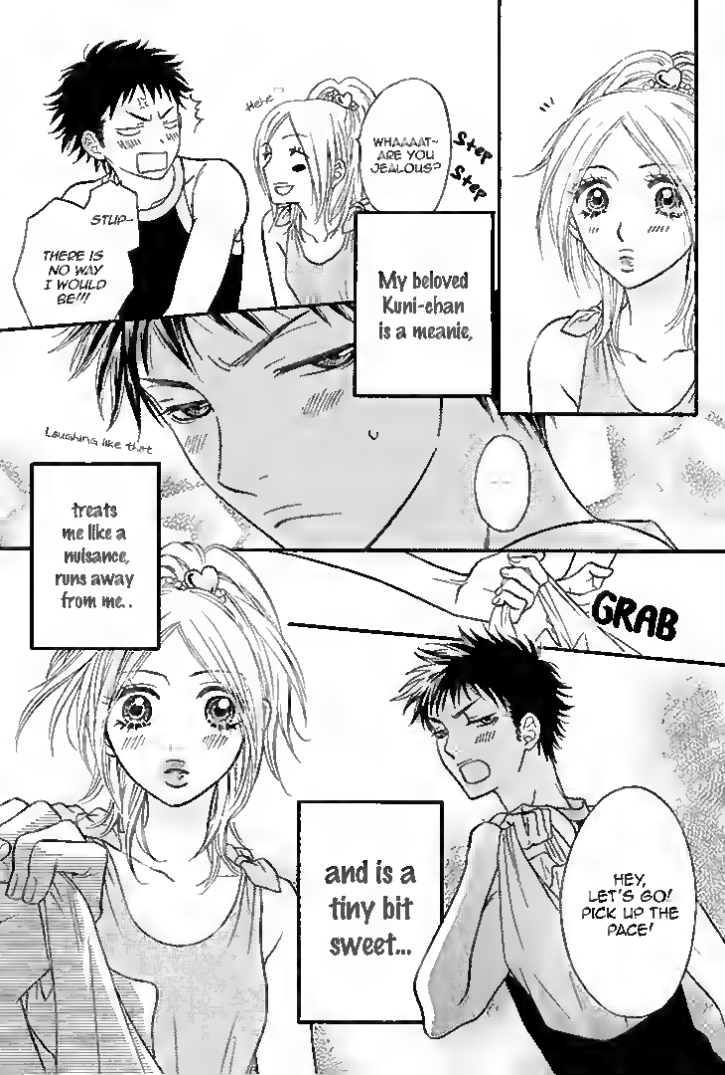
THIS IS THE FLAVOR YOU'VE INGRAINED IN ME!
SO TAKE RESPONSI-BILITY AND DRINK IT!
Things are different from how they were in the past.
I know that.
YUNA
I'M NOT A BRAT ANYMORE!
I'M ALREADY IN MY THIRD YEAR OF MIDDLE SCHOOL AND 15 YEARS OLD!

I'm different from before.
I'M ALREADY A WOMAN
A lot of things have changed on me.
YU
YUNA.
AH
Kuni-chan please notice it
Hurry up and see it!
KUNI-CHAN,
YOU SMELL LIKE SWEAT
THIS IS... THE SMELL OF A MAN, OKAY?
JOLT

Oh geez
ANY-
ANYWAYS,
I TOTALLY GET THAT YOU'RE AN ADULT WOMAN!
GET AWAY FROM ME!
I GET IT!
I-
AHN!
I GET IT ALREADY! LET GO!
I GET IT!
Look at me thoroughly...
find out more about me!
OKAY!!!


I LIKE YOU, KUNI-CHAN
I LOVE YOU!
Because I'll also...
YOU'RE A BRAT AFTER ALL
That situation was dangerous.
find out more about you.
AMD
BLAEGH
dan-gerous stuff
And the milk-shake was...!

TURN
YOU DON'T HAVE TO WALK SO QUICKLY!
THIS STUFF IS HEAVY AND THE EGGS MIGHT BREAK!
Run Run Run
YOU'RE THE ONE WHO WANTED TO BRING THEM!
I DON'T CARE! I'M NOT GONNA SLOWLY STROLL AROUND IN THIS HOT WEATHER!
BUT THE GROCERIES..
WAIT UP, KUNI-CHAN!
Slowly
Close
HUH? BUT I'M GETTING YOU TO TEACH ME HOW TO MAKE A MILKSHAKE~
Think Kaoru-chan easy walks now●
WELL, GOOD FOR YOU!
Rustle Rustle
THE LEAST I COULD DO IS BRING THE INGREDIENTS!


STUP-
THERE IS NO WAY I WOULD BE!!!
Hehe
WHAAAAT~ ARE YOU JEALOUS?
Stat Stat
My beloved Kuni-chan is a meanie,
Laughing like that
treats me like a nuisance, runs away from me..
GRAB
and is a tiny bit sweet...
HEY, LET'S GO! PICK UP THE PACE!

This is a very, very,
addictive flavor.
KUNI-CHAN,
I LOVE YOU!
WAAAH!
OPEN
Slam
Crush
Crush
THE EGGS!!!

☆Recipe 17 milk shake

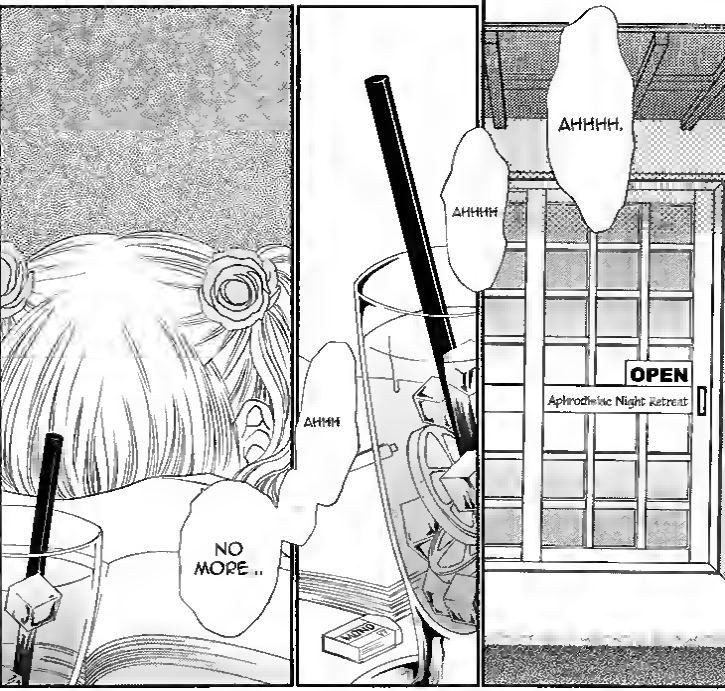
I always wanted to
draw Kuni-chan's love story

But to be honest, I had no prior plan for it, and when I was thinking about what kind of girl would match Kuni-chan, I thought it would be good to have a girl that intrudes my thoughts, like "I love this girl with all my might!" And it became a girl I thought I'd like

It's great if the readers thinks "She's cheeky like Kuni-chan!"

I definitely want to draw more of Kuni and Yuna.

Recipe 18
～sparkling party～
媚薬のカフェ


AHHHH.
AHHHH
OPEN
Aphrodisiac Night Retreat
AHHH
NO MORE..

I'M SUFFERING LIKE THIS,
BUT YOU'RE NOT GOING TO HELP ME AT ALL?!
MAKO!
THANK YOU FOR WAITING
Here is your lime soda
IN THE FIRST PLACE,
YOU SHOULDN'T EVEN NEED TO ASK FOR MY HELP
YOU RE JUST COPYING MY HOMEWORK WORD FOR WORD
Today is August 30th.

T/N likely Katsuo from Sazae-san.
Summer break is ending soon.
KAORU-KUN DID YOU FINISH ALL YOUR HOMEWORK?
WELL, NO I
STARE
HOMEWORK, HUH
Like the joke where Kaoru doesn't do his homework
Haha
Argue
WHAT'S WITH THAT ATTITUDE!
Argue
I WAS JUST STATING THE TRUTH
Argue
DON'T BE SO CHEEKY, YOU'RE JUST MAKO!
AH.
IT'S NICE HOW THEIR ARGUMENT PLAYS OUT LIKE IT'S SCRIPTED.
AH, NOW THAT I THINK ABOUT IT, KAGETSU-SAN ISN'T HERE TODAY?
The way people spend their break really varies..
I DO IT WHEN SECOND TERM STARTS! THAT'S MY STYLE

EH?! HE ACTUALLY PARTICIPATES IN THOSE?!
GAAAH!!
THE LOCAL PRIMARY SCHOOL HAS A FIRE SAFETY TRAINING SESSION TODAY SO HE WENT TO THAT
APPARENTLY HE'S IN CHARGE OF THE FIRE EXTINGUISHER
Ah-
Watch it!!
ROAR
I know
Make sure to aim properly
Clang Clang.
It's still break for me
I'm on break forever!
Ahhh Don't talk about school anymore!
Okay okay
HAPPY BIRTHDAY~ ♥
TAKAAKI ♥,

IT'S YOUR BOSS' BIRTHDAY, RIGHT?
WAIT, WHERE'S TAKAAKI?
WHAT'S WITH THIS NORMAL, EVERYDAY ATMOSPHERE?
—
HUH? DID YOU GUYS NOT KNOW IT WAS HIS BIRTHDAY TODAY?
WELL, HE DIDN'T MENTION IT—
SO EVEN HE HAS A BIRTH-DAY-
WHAT?! SERIOUSLY?! YOU THINK OF HIM LIKE THAT? AREN'T YOU GUYS A BIT TOO UNCARING? WAIT—

Gasp
THERE'S NO WAY HIS GIRLFRIEND WOULDN'T KNOW HIS BIRTHDAY, RIGHT?
WHAAAAT! SERIOUSLY?!
THAT'S CRAZY!
HOW CAN YOU CALL YOURSELF HIS GIRLFRIEND?
BANG
.....
I DIDN'T KNOW

IT'S DECIDED, THEN! A SURPRISE BIRTHDAY PARTY!!!
LET'S THROW ONE FOR KAGETSU-SAN!!!
Yeah!
NICE- THAT'S A GREAT IDEA!
THEN, LET'S START GETTING READY!
THEN MEGU-CHAN AND MAKO-CHAN WILL BE IN CHARGE OF DECORATING
OMI-KUN WILL BE IN CHARGE OF THE PRESENT
A surprise...
party...
Is it really gonna be okay

KAZU-CHAN AND HIDEKI WILL TAKE CARE OF THE MUSIC.
ALL RIGHT I'LL BE NO AN MP3 PLAYER
HEY, WHAT KIND OF PRESENT SHOULD I BUY?
UP TO YOU
REALLY?
DON'T FORGET THE RECEIPT
WE'LL SPLIT THE COST LATER
WHAT SHOULD I DO?
MEGU-CHAN IS SO NICE
YOU WERE SAVED BY ONE OF YOUR CUSTOMERS
YOU'RE REAAAAALLY POPULAR WITH THE GIRLS HUH?
DON'T YOU THINK SHE'S BETTER FOR YOU?
MORE SO THAN TAKAAKI, WHO DOESN'T TELL YOU ANYTHING~
SWINGING THAT WAY WOULDN'T BE TOO BAD, RIGHT?
IT'S JUST...
AREN'T YOU UNSUITABLE FOR LOVE?
ANYWAY,
ARE YOU EVEN INTERESTED IN LEARNING MORE ABOUT TAKAAKI?
OF COURSE I AM!

Why do I have to take this from him!
AH
Buzz
DON'T YOU ONLY KNOW THESE THINGS BECAUSE YOU WERE CLASSMATES?!
THERE'S NOTHING IMPRESSIVE ABOUT THAT!
AREN'T YOU UNSUITABLE FOR TAKAAKI?
OR SHOULD I SAY
Wh-
EVEN IF I DON'T KNOW MUCH ABOUT KAGETSU-SAN, I STILL LOVE HIM!
I'M GOING TO LEARN MORE ABOUT HIM FROM NOW ON, SO GET OFF MY BACK!
AND ALSO!
Clatter

KAGETSU-SAN SAID HE WAS FINE WITH ME, SO-
I DID SAY THAT, BUT...
WHY ARE YOU ANNOUNCING IT TO THE WHOLE WORLD?
EEK

Ahhhhhhhh!
OKAY, OKAY~
EVERYONE'S DISMISSED!
OKAY
ALL RIGHT
HEY, WHAT'S THIS ABOUT?
AH, IT'S FOR TAKAAKI'S BIRTH—
YANK
JUNJUN, COME WITH ME FOR A BIT
Kuni-chan too
HUH? WHY?
AAAAND ALSO
KAGETSU -SAN
YOU SMELL LIKE SWEAT, SO YOU'D BETTER GO TAKE A SHOWER
YEAH, GOT IT
ALSO, KAORU-KUN

What Kagetsu-san likes...?
Clatter
Bye
Clatter
Bye
KAORU-KUN, YOUR ROLE IS TO LEAD KAGETSU-SAN AWAY FROM THE CAFE, OKAY?
ALSO, ASK HIM WHAT HE LIKES AND TEXT IT TO OMI-KUN LATER
KAGETSU-SAN...
YOU'RE GOING HOME TO SHOWER, RIGHT?
C-CAN I GO WITH YOU?

I DON'T MIND, BUT...
Phew
COULD IT BE...
YOU WANT TO GET IN THE SHOWER WITH ME?
Eee
N-NO, IT'S NOT LIKE THAT! THERE'S SOMETHING I WANT TO TALK TO YOU ABOUT
OMI,
I'M LEAVING FOR A BIT
OKAY
ARE YOU LISTENING KAGETSU-SAN?
KAGETSU-SAN!
THEN I'LL LEAVE THE STORE TO YOU.
OKAY~
Clatter Clatter

KUNI-CHAN, A LITTLE BIRD TOLD ME...
THAT'S RIGHT.
Smile
AH, NO FAIR! YOU KNOW ABOUT HER, JUNJUN?
AH, THAT GIRL FROM LAST TIME, RIGHT?
SHE'S NOT MY GIRLFRIEND!!!
YOU GOT YOURSELF A GIRLFRIEND, HUH?
Hmm~ She's cute~ In an idiotic way
THERE'S NO WAY I'M CALLING HER! THAT UGLY BITCH!
YEAH, IT'S MORE FUN TO CELEBRATE WITH EVERY-ONE~
THERE'S...
WHY DON'T YOU HAVE HER COME, TOO?

SHE'S JUST FOLLOWING ME. IT'S A HUGE NUISANCE!
OH~ YOU'RE HARSH.
BUT I WOULDN'T MIND THAT EITHER.
EVEN IF IT'S DEGRADING, I WOULDN'T MIND IF IT WAS THE PERSON I LIKE. RATHER, I'D WANT HIM TO TRY THAT WITH ME.
So, you're a masochist?
I don't want to be told that by you!
It's rude to be convinced to your face!
P
JOIN
JOIN
JOIN!
MEGU-CHAN,
DON'T COME CRYING TO ME IF YOU DON'T FINISH YOUR HOME-WORK.
BUT IT NEVER ENDS. NO MATTER HOW MUCH I DO!
AND MAKO, YOU WON'T HELP ME EITHER!
MORE-OVER,

I DON'T HAVE ANYTHING AGAINST JUNJUN, BUT
I CAN'T JUST SIT THERE WHEN KAORU-KUN GETS BULLIED!
PLUS KARETSU-SAN IS TERRIBLE! SO CRUDE!
SINCE THEY'RE GOING OUT THEY SHOULD TALK THESE THINGS OUT!
Poor Kaoru-kun
What's going to happen on birthdays and Christmas and New Year's?
MEGU-CHAN, YOU REALLY LIKE KAORU-KUN, HUH?
WHAT? MAKO, ARE YOU JEALOUS?
THAT'S RIGHT
SO YOU HAVE A PROBLEM WITH THAT?
YOU...
Blush
ARE YOU AN IDIOT?!

I'M OFF WORK TOMORROW
SO I CAN TEACH YOU ANY OF THE HOMEWORK PROBLEMS YOU DON'T UNDERSTAND
DO IT PROPERLY, OKAY? I'LL BE TROUBLED IF YOU DON'T
WHY?
THAT'S NOT VERY CONVINCING COMING FROM SOMEONE WHO CAN'T EVEN FINISH HER HOMEWORK...
SH-
SHUT UP!
IF YOU FAIL OR DON'T GET INTO COLLEGE, I'LL BE TROUBLED...
BECAUSE I PLAN TO ALWAYS BE WITH YOU
THROUGH COLLEGE AND BEYOND I'M GOING TO BE WITH YOU FOREVER...

LET'S WORK HARD TOMORROW, OKAY?
MAKO
YEAH.
VILLAGE VANGUARD
OMI-SAN!

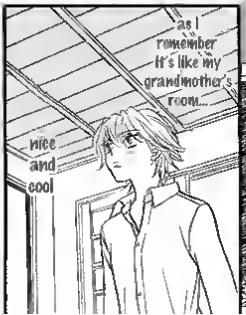
I'M ACTUALLY VERY HAPPY THAT YOU CALLED ME
SORRY FOR CALLING YOU OUT SO SUDDENLY
NO PROBLEM.
I WAS FREE ANYWAYS
TODAY IS KABETSU-SAN'S BIRTHDAY, AND I'M IN CHARGE OF HIS PRESENT
AH, I SEE
YEAH, BUT I DON'T KNOW WHAT I SHOULD BUY
SO I HOPE YOU'LL HELP ME OUT, TOMO-CHAN
OKAY! THEN I MUST DO MY BEST!
ACTUALLY, THAT'S JUST AN EXCUSE
OMI-SA-
I REALLY WANTED TO SEE YOU.

Turn
It's so cute!
Found her birth date, blood type, career, cursed...
Ooh!

AH, UHHH...
WH-WH-WHAT PRESENT SHOULD WE CHOOSE?
ACTUALLY, KAORU-KUN WAS SUPPOSED TO SEND ME A TEXT WITH KAGETSU-SAN'S FAVORITE THINGS

I haven't been here since last summer...

BUT


as I remember it's like my grandmother's room...
nice and cool

Kagetsu-san's house...
I DON'T THINK IT'S GONNA COME

HERE
Barley tea
THANKS...
UM...
SO?
WHAT DID YOU WANT TO SAY TO ME?
WHAT?
Glint
KAGETSU-SAN, WHAT DO YOU LIKE?
Flick
OF COURSE...
YOU.
Duh.

T/N: Nights is a comedian duo in Japan

IS IT FOR MY BIRTHDAY?
E-EVERYBODY IS WORKING HARD TO PREPARE FOR IT,
S-SO CAN YOU PRETEND YOU DON'T KNOW ANYTHING?
WELLLL~
He found out!!!

Stand
NEVER MIND!
I DON'T CARE IF YOU GET SOME STRANGE PIGGY BANK OR STUFFED TOY!
Th-This... demon!!
WHAT SHOULD I DO~
AH...
I GUESS I WOULDN'T WANT STUFF LIKE THAT
YOU SHOULD JUST ASK ME HONESTLY~

HMM?
BUT...
WHAT DO YOU WANT?
BUT...
YOU WON'T GIVE ME A STRAIGHT ANSWER, RIGHT?

WHY DON'T YOU TRY ASKING?
I'LL ANSWER PROPERLY
HURRY UP
MMM
How can I ask like this...
MMM
MMMH
HA?
NNHH

DON'T GLARE AT ME.
How sly...
meanie.
Liar.
MY BIRTHDAY PRESENT, HUH...
WHAT I WANT IS TIME.

TIME FOR US TO SPEND TOGETHER.
WHETHER WE DO SOMETHING OR NOT DOESN'T MATTER
EVEN JUST FOR ONE DAY. TOMORROW
HOW ABOUT THIS ANSWER?
IS IT SATISFACTORY?
IT'S...
NOT BAD...

OF COURSE.
All I wanted...!
IT'S OKAY.
was him as well.

BA
N
KAGETSU-SAN,
CLOSED
HAPPY BIRTHDAY!
♥
THANKS
rather...
Surprises don't work on Kagetsu-san...

IN THE END, IT LOOKS LIKE THIS PARTY ISN'T RELATED TO ME AT ALL
It seems everybody just wanted to have some fun.
For some reason, there's a crea
Kiss!
Kisaetsu-san! Getting on the second one!
Kiss!
There's a reason for some reason
Y-YOU THINK SO?
BUT LETTING ME DO WHATEVER I WANT IS, IN A WAY, A SURPRISE
Okay Kiss!
Okay, Kiss! I got it.
Good, good
AND ANYWAYS,
it was more of a surprise for me.
Kya!
THE REAL SHOW IS TOMORROW
To Be Continued

媚薬カフェ

Recipe.185 ～morning coffee～

Today's the last day of summer break. The cafe is closed.
And,
to celebrate Kagetsu-san's birthday,
the two of us are going on a date.
Thump
I get to monopolize him! ♥
Thump
I WONDER WHERE WE'LL GO
Thump
WHAT DO PEOPLE DO ON DATES?
Thump
It's my first time on a date so I don't really know.
Thump
I'm super excited, but at the same time I'm really nervous!!!
I SHOULD PROBABLY GO WITH A MORE GIRLY LOOK.
Gasp
I don't have a skirt!!!
Of course I wouldn't have any dresses either.
We decided on it too suddenly.
What am I gonna do.
What am I gonna do!

Your attitudes grossing me out
WHAT?
And why'd you come in your underwear?
HMM? WHAT?
I HAVE A SMAAAALL FAVOR I NEED TO ASK OF YOU
C- COULD YOU LEND ME A SKIRT?
RIKA-CHAN~ ♥
ARE YOU UP?
KAORU-CHAN'S ACTING REALLY WEIRD!!!
DASH
R-RIKA?!
MOOOOOM! MOOOOOOM!!!
AAAH
B
A
N
G
Huff
Huff
Huff
YOUR SISTER WANTS A SKIRT, YOU SAY?!
OH MY!
SO YOU HAVE A DATE WITH YOUR BOY-FRIEND!

Younger sister Kika (16)
Tears up
I WAS WORRIED, SINCE YOU GREW UP LIKE A BOY...
Mother Yukie (45)
ANYWAY...
Gulp
CAN YOU EVEN FIT INTO MY SKIRTS.
KAORU-CHAN?
Uuuuuh...
Uuuh...
Uh
It doesn't fit at all.
Oh, Kaoru is in the middle of making dinner
Ah

YOU'RE GONNA EAT BEFORE GOING RIGHT, SIS?
WHAT'D YOU SAY RIKA?
YOU DON'T LOOK GOOD IN SKIRTS ANYWAY
THAT'S GOOD ENOUGH!
YEAH
OH, DID YOU GIVE UP ON THE SKIRT?
SO...
WHAT'S YOUR DATE LIKE?
Not in the least right at the top
...YEAH
I JUST BORROWED A SHIRT FROM RIKA.
YOU'RE IN HIGH SCHOOL, SO IT'S PROBABLY A CLASSMATE RIGHT?
WERE YOU HIT ON, BY ANY CHANCE?
IT'S SOMEONE FROM YOUR WORKPLACE RIGHT?
OH IS THAT SO?
HOW OLD IS HE? A UNIVERSITY STUDENT?
YEAH
N-NO
WELL, NOT REALLY
Pad. Satoshi 14歳
OH MY~ HE'S THE OWNER OF THE CAFE?!

AH.
SPILL
KAORU!
BANG
I...
DADDY WON'T LET YOU GO ON A DATE!
I can't believe you! My clothes are ruined!!!
Jeez!
What are you doing, dear!
In the end...
Ah...
I'm a far cry from being girly.

There are hearts!!!
K-K-Kagetsu-san?!
What is up with this text?!
Ba-dump
Sub No subject
From Kagetsu-san
I slept in... So I'll be late.
END
!!!
I slept in... So I'll be late.
get him at his house
Fidget
Fidget
Maybe I'll go.
.....
AH, OKAY
WHY DON'T YOU HAVE SOME COFFEE FIRST?
LEAVING ALREADY? WHAT ABOUT DINNER?
Step
Step
Step
I'M GOING NOW!

Because...
ACTUALLY, NEVER MIND.
when I meet Kagetsu-san...
we might kiss right away,
right?
THEN, I'M GOING!
What should I get?
Oh, his present!

Biyaku Cafe
媚薬カフェ

Recipe.18.5 ～water～

Peek
FWUP
Well ah
What was I worried about?
Phew
Glare
YAWN
MM
MORNING
Smirk
SAY
ANYWAYS, GO HOME!
IF I GO HOME WHILE THE MASTER OF THE HOUSE IS STILL SLEEPING, THE DOOR WILL BE LEFT UNLOCKED, RIGHT?
And you were even the first one to get drunk! LAST NIGHT, WE DRANK AT MY SHOP, AND YOU OFFERED TO GO FOR A SECOND ROUND AT YOUR PLACE REMEMBER, TAKAKI~
For the mirror, you took off your own clothes
WHY THE HELL ARE YOU STAYING AT MY PLACE?!
WHAT?

HOW LOOSE ARE YOUR MORALS~
WERE YOU CHECKING TO SEE IF WE DID IT OR NOT?
Ouch! Don't hit me with your fist!
HEY, WHERE ARE YOU GOING?
TO SHOWER!
I ONLY CHECKED.
BECAUSE IT WAS YOU.

Rattle
Click
...
MAYBE I'LL SLEEP FOR A BIT LONGER-
Yawn
I'M THIRSTY
Probably drank too much
WHAT DO YOU MEAN BY THAT...
...
GRIN
WHAT TIME IS IT?
ALREADY THIS LATE
POUR

Wash
Wash
Wash
Annoyed
Wash
Annoyed
Annoyed
DAMN, THAT BASTARD!
HE MUST'VE SPIKED THE DRINK
I WOKE UP AT SUCH AN ODD TIME
IT'S STILL TOO EARLY TO GO TO THE CAF—
HEY, JUNYA!
Click
Glug glug
WHAT TIME IS IT?!

OH, YOU'RE ALREADY OUT?
I GOT SOME WATER~
THE TIME!
HMM? THE TIME?
JUST PAST 9.30
YOU'RE WAY OFF
SHIT!
THERE ARE TIMES WHEN EVEN YOU'RE LATE, HUH, TAKAAKI?

HMMM?
YOU REALLY LIKE THAT GIRL, HUH?
HOW ANNOYING
IT'S A PAIN WHEN THAT GIRL SULKS,
SO I CAN'T MISS TODAY'S APPOINT-MENT

JUNYA, YOU BASTAAAARD!
Spitta
A line of hearts!
BUT IT'LL BE FINE
Ka-chak
OUTBOX
Kaoru
No subject
slept in
So it'll be fine
I SENT A TEXT TELLING HER YOU SLEPT IN!
KAGETSU -SAN?
You better stop that, you bastard!
Aaagh
Ow, ow, ow!
Aaagh
Just die already!!!
Dieeeeee!
Aaagh

THE END

Biyaku Cafe

Ukyou Ayane

Publisher Shueisha
Serialized In Margaret
ISBN 978-4-08-846503-6

Volume 1

credits

Chapter 1

Translator: arcangelus & Chuisai-hime
Proofreader: Kelly & Chuisai-hime
Cleaner: DuchessofFantasy
Typesetter: Shufuyu
Quality Checker: Mai & `Roze`
Scan Provider: `Roze`

Brought to you by Decadence and Mystic Ins

Please visit us at http://decadencescans.blogspot.com/ http://mysticins.info/

Biyaku Cafe

Ukyou Ayane

Publisher Shueisha
Serialized In Margaret
ISBN 978-4-08-846503-6

Volume 1

credits

Chapter 15

Translator: arcangelus & MingMing
Proofreader: Kelly & Chusai-hime
Cleaner: `Roze`
Typesetter: `Roze`
Quality Checker: x_niellerfied & Mai
Scan Provider: `Roze`

Brought to You by Decadence and Mystic Ins

Please visit us at http://decadencescans.blogspot.com/ http://mysticinsinfo/

Biyaku Cafe

Ukyou Ayane

Publisher Shueisha
Serialized In Margaret
ISBN 978-4-08-846503-6

Volume 1

credits

Chapter 16

Translator: Ming Ming & arcangelus
Proofreader: Kelly & `Roze`
Cleaner: `Roze`
Typesetter: Shufuyu
Quality Checker: `Roze` & Mai
Scan Provider: `Roze`

Brought to you by Decadence and Mystic Ins

Please visit us at http://decadencescansblogspot.com/ http://mysticins.info/

Biyaku Cafe

Ukyou Ayane

Publisher Shueisha
Serialized In Margaret
ISBN 978-4-08-846503-6

Volume 1

credits

Chapter 11

Translator: chuisai-hime & arcangelus
Proofreader: Kelly & chuisai-hime
Cleaner: Usagi O-hime
Typesetter: Shufuyu
Quality Checker: `Roze` & Mai
Scan Provider: `Roze`

Brought to you by Decadence and Mystic Iris

Please visit us at http ourtranscendence.com/ http://mysticiris.info/

Biyaku Cafe

Ukyou Ayane

Publisher Shueisha
Serialized In Margaret
ISBN 978-4-08-846503-6

Volume 1

credits

Chapter 1

Translator: arcangelus & chuisai-hime
Proofreader: Kelly & chuisai-hime
Cleaner: DuchessOfFantasy & Mai
Typesetter: x_nielleried
Quality Checker: `Roze` & Mai
Scan Provider: `Roze`

Brought to you by Decadence and Mystic Iris

Please visit us at http://ourtranscendence.com/ http://mysticiris.info/

Biyaku Cafe

Ukyou Ayane

Publisher Shueisha
Serialized In Margaret
ISBN 978-4-08-846503-6

Volume 1

credits

Chapter 13.5

Translator: chuisai-hime, Mai
Proofreader: x_nellerfied
Cleaner: DuchessOfFantasy
Typesetter: x_nellerfied
Quality Checker: `Roze` & Mai
Scan Provider: `Roze`

Brought to you by Decadence and Mystic Ins

Please visit us at http://decadencescans.blogspot.com/ http://mysticins.net/

Biyaku Cafe

Ukyou Ayane

Publisher Shueisha
Serialized In Margaret
ISBN 978-4-08-846503-6

Volume 1

credits

Chapter 18.52

Translator: chuisai-hime
Proofreader: x_nielleified
Cleaner: DuchessofFantasy
Typesetter: x_nielleified
Quality Checker: `Roze` & Mai
Scan Provider: `Roze`

Brought to you by Decadence and Mystic Ins

Please visit us at http://decadencescans.blogspot.com/ http://mysticiris.info/

Decadence is recruiting...
- Translators
- Cleaners
- Typesetters
- Proofreaders
- Quality Checkers
* We offer training for Typesetters and Cleaners!
Visit us at decadence.net.br

WE NEED HELP! JOIN US!

Quality Checkers

Cleaners

Translators

We'll be waiting for you ~

MYSTIC IRIS IS RECRUITING!

visit us @ mystiricris.info

OR

email us mystiricrisforever@gmail.com